Tartalom

[Miről szól ez a tájékoztató? 1](#_Toc73831556)

[Az Ön személyes adatainak „Adatkezelője” 2](#_Toc73831557)

[Mit történik az Ön személyes adataival ha a honlapot felkeresi? 3](#_Toc73831558)

[A honlap látogatóinak mely személyes adatait kezeljük? 3](#_Toc73831559)

[Sütik 3](#_Toc73831560)

[Mi történik az Ön személyes adataival a honlapon elérhető linkekre kattintva? 4](#_Toc73831561)

[Szolgáltatók igénybevétele 5](#_Toc73831562)

[Mit történik az Ön személyes adataival, amikor a honlapon található űrlapot kitölti? 6](#_Toc73831563)

[Kivételes körülmények - hozzáférés 9](#_Toc73831564)

[Automatizált döntéshozatal, profilozás történik? 10](#_Toc73831565)

[Az Ön személyes adatainak továbbítása 10](#_Toc73831566)

[„Házon belül” 10](#_Toc73831567)

[Harmadik országba történő adattovábbítás 10](#_Toc73831568)

[Mik biztonsági garanciák az Ön személyes adatai kezelésének? 10](#_Toc73831569)

[Milyen jogai vannak személyes adatai felett? 11](#_Toc73831570)

[Az Ön jogai 11](#_Toc73831571)

[Hol tehet panaszt, amennyiben kifogásolja adatkezelésünket? 11](#_Toc73831572)

[Hol tehet hivatalosan panaszt? 11](#_Toc73831573)

[Hol tehet bejelentést? 11](#_Toc73831574)

[Hogyan érvényesítheti jogait bíróság előtt? – Jogorvoslat és kártérítés 12](#_Toc73831575)

[További információk 12](#_Toc73831576)

# Miről szól ez a tájékoztató?

Az Deutsche Schule Budapest/Budapesti Német Iskola, fenntartója a Budapest Német Iskola Alapítvány és a DSBistro Kft. közösen használja a <https://deutscheschule.hu/hu/> honlapot. A weboldalt üzemeltető Budapesti Német Iskola ezúton tájékoztatja a honlap látogatóit mindazokról az adatkezelési elvekről és eljárásokról, melyeket a honlaplátogatók személyesadat-kezelése során követ. Ez a tájékoztatás kiterjed minden lehetséges személyesadat-kezelésre, amire sor kerülhet, amikor megnyitja a webhely bármely oldalát, az oldalak között navigál, valamint a honlapon keresztül elérhető kapcsolatfelvételi űrlapon keresztül, a honlap oldalain feltüntetett elérhetőségek valamelyikén felveszi a kapcsolatot a fenti szervezetek valamelyikével, dolgozóikkal. Az Iskola adatkezelési gyakorlata összhangban áll az Általános Adatvédelmi Rendeletben (Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2016/679 rendelete[[1]](#footnote-1), továbbiakban Rendelet) és más jogszabályi adatvédelmi előírásoknak. A jelen tájékoztatóban felvázolt adatkezelési műveletek tekintetében az Adatkezelők kellő adatvédelmi és adatbiztonsági tudatossággal járnak el, ahogy arról alább igyekszünk Önt tömören és érthetően tájékoztatni. Az Alapítvány, az Iskola és a DSBistro Kft. valamennyi tagja, dolgozója magára nézve kötelezőnek tekinti e tájékoztató rendelkezéseit, illetve ugyanezen adatvédelmi és adatbiztonsági garanciákat kötveteli meg a körültekintően megválasztott partnerektől, beszállítóktól és szolgáltatóktól.

Az Ön személyes adatainak „Adatkezelője” a <https://deutscheschule.hu/hu/> honlap és az azon keresztül megvalósuló adatkezelések vonatkozásában (a Rendelet 4. cikk 7. pontja értelmében tekintettel a Rendelet 26. cikkére közös adatkezelésről):

**Budapesti Német Iskola Alapítvány (továbbiakban Alapítvány)**

Székhely: 1121 Budapest XII. kerület, Cinege út 8/C (hrsz: '10396/1')

Nyilvántartási szám: 01-01-0003091

Adószám: 18034587-1-43

Weblap URL: <https://deutscheschule.hu/hu/>

Képviselő: Norbert Langen, Alapítványi Tanács elnök

Email: [kuratorium@deutscheschule.hu](mailto:kuratorium@deutscheschule.hu)

Telefon: 06 1 391 91 00

Fax: 06 1 391 91 10

és

**Thomas Mann Gymnasium-Deutsche Schule Budapest, Budapesti Német Általános Iskola és Gimnázium (továbbiakban Iskola)**

Székhely: 1121 Budapest XII. kerület, Cinege út 8/C

Adószám 18031278-1-43

OM azonosító: 038071

Webhely URL: <https://deutscheschule.hu/hu/>

Email cím: [sekretariat@deutscheschule.hu](mailto:sekretariat@deutscheschule.hu)

Telefonszám: 06 1 391 91 00

Képviseli: mindenkori iskolaigazgató

és

Név: DSBistro Nonprofit Kft.

Székhely: 1121 Budapest XII. kerület, Cinege út 8/C

Adószám: 25958096-2-43

Cégjegyzékszám: 01-09-298528

Webhely URL: <http://www.deutscheschule.hu>

E-mail: [info@dsbistro.hu](mailto:info@dsbistro.hu)

telefon: +36 30 441-0117

Képviseli: Sipeki Anita, ügyvezető

+ 36-1-39191-14

Marosán József, ügyvezető

Az Iskola által megbízott webhely tárhely- valamint marketing szolgáltatója:

Név Marquard Média Magyarország Kiadó Korlátolt Felelősségű Társaság

Cím 1031 Budapest, Angel Sanz Briz út 13.

Levélcím: 1300 Budapest, Pf. 278

Adószám 10353835-2-41

Cégjegyzékszám 01-09-067082

Telefonszám: +36 20 666-7733

Web cím [www.marquardmedia.hu](http://www.marquardmedia.hu) .

Szolgáltatását az alábbi linken található [általános szerződési feltételekben](https://www.marquardmedia.hu/assets/pdf/altalanos_szerzodesi_feltetelek.pdf) foglalt garanciák mellett biztosítja.

Adatkezelési tájékoztatója: <https://adatvedelem.marquardmedia.hu/adatvedelmi_tajekoztato.pdf>

# Mit történik az Ön személyes adataival ha a honlapot felkeresi?

Ön, mint az adatkezelés Érintettje nyugodt lehet afelől, hogy a fenti Adatkezelők a honlaplátogatók személyes adatai védelmére megfelelő technikai és szervezési intézkedéseket hoztak, melyeket folyamatosan be is tartanak. Tiszteletben tartják személyes adatai feletti önrendelkezési jogát. Az intézkedésekről alább tömören, de kellő részletességgel adunk tájékoztatást.

## A honlap látogatóinak mely személyes adatait kezeljük?

### Sütik

A webhely bármely oldalát megnyitva Önt egy sütisáv fogadja, amely tájékoztatja a webhely által használt sütikről, és lehetőséget kínál azok elfogadására vagy elutasítására. A használt sütik fajtáriól részletes tájékoztatást a sütisávon megjelölt linken is elérheti.

A feltétlenül szükséges sütik csupán a munkamenet idejére kerülnek az Ön által használt eszközre és az Ön hozzájárulása nélkül is kezelhető, mivel hiányukban a honlap működésképtelen lenne. A sütikezelési sáv automatikusan frissül és tájékoztat a sütik fajtáiról. Az Ön döntésén múlik, hogy melyek aktívak, azaz mely sütik telepítését engedélyezi.

A honlap látogatottságának, a leginkább keresett tartalmak megtekintésének követésére statisztikai célú sütiket is használunk. Ezek telepítése az Ön hozzájárásának függvényében történik.

Szeretnénk felhívni figyelmét, hogy a Budapesti Német Iskola honlapján előfordulnak más webhelyekre mutató beágyazott tartalmak. Ezek a felületek harmadik félként sütiket helyezhetnek el az Ön eszközén. Ezeket a sütiket alapértelmezetten nem engedélyezzük, így az ilyen tartalmak megtekintéséhez a harmadik felek által elhelyezett sütik engedélyezésére lesz szükség.

A honlapon továbbá előfordulnak más weboldalakra mutató linkek. Ezekre rákattintva Ön elhagyja a Budapesti Német Iskola honlapját, így a továbbiakban a másik honlap adatkezelési szabályai lesznek érvényesek. Erre az adott helyen külön is talál figyelmeztetést.

Minden esetben tiszteletben tartjuk az Ön beállításait és ezeket naplózzuk. A korábban megadott hozzájárulás visszavonására is bármikor lehetősége van anélkül, hogy választása korlátozná a honlapon található tartalmak elérését.

A sütik fajtáit többféleképpen lehet csoportosítani. Amennyiben többet szeretne megtudni a sütik típusairól és funkcióikról, hasznos információt talál az alábbi linkekre kattintva.

<https://www.youronlinechoices.com/>

<https://www.allaboutcookies.org/>

Ha szeretné teljes egészében letiltani a sütik telepítését, megteheti böngészője beállításainál. Előfordulhat, hogy ezek a tiltások befolyásolják a megnyitandó felületen elérhető tartalmakat.

Böngésző-beállításait módosíthatja a beállításokon belül az opciók menüre kattintva, a személyre szabás/preferenciák almenüben. Amennyiben nem jár sikerrel, a „Súgó” segítségére lesz. Az alábbi linkek segítséget adhatnak a beállítások kiválasztásában.

[Cookie settings in Internet Explorer](http://windows.microsoft.com/en-GB/internet-explorer/delete-manage-cookies" \l "ie=ie-10)

[Cookie settings in Firefox](http://support.mozilla.com/en-US/kb/Cookies)

[Cookie settings in Chrome](https://support.google.com/chrome/answer/95647?hl=en&ref_topic=14666)

[Cookie settings in Safari web](https://support.apple.com/kb/PH17191?locale=en_US) and [iOS](http://support.apple.com/kb/HT1677)

Okoseszközkön szintén blokkolhatja a sütiket (vagy törölheti azokat manuálisan). A legtöbb mobilkészüléken a Menü – Beállítások – Sütik törlése útvonalon érhető el ez a lehetőség.

Beállításaitól függően lehetséges, hogy minden alkalommal megjelenik a sütisáv, amennyiben más és más IP címről használja a böngészőt, vagy kizárólag a funkcionális sütiket engedélyezi. Az általános plug-in beállításoknál szintén elvégezheti a preferenciáinak megfelelő tiltásokat.

### Mi történik az Ön személyes adataival a honlapon elérhető linkekre kattintva?

A honlap különböző oldalai között navigálva találkozik más webhelyekre mutató linkekkel. Ezekre kattintva Ön elhagyja a <https://deutscheschule.hu/hu/> webhelyet és ettől kezdve amegnyitott oldal adatkezelési szabályai érvényesülnek az Ön személyes adatai kezelésére vonatkozóan.

Facebook

<https://www.facebook.com/deutscheschulebudapest/>

Instagram

<https://www.instagram.com/deutscheschulebudapest/>

Facebook és Instagram – adatkezelői és adatkezelési szabályai alább olvashatók

Facebook és az Instagram felületét a Facebook Inc. üzemelteti

Facebook Inc. (1601 Willow Road, Menlo Park, CA 94025, USA)

A Facebook által használt sütikről további információkat talál:

<https://www.facebook.com/privacy/explanation>

https://developers.facebook.com/products

Instagram LLC. (1 Hacker Way, Menlo Park, CA 94025, USA)

Az Instagram által használt sütikről és adatkezelési szabályzatáról az alábbi linkeken tájékozódhat.

https://www.instagram.com/legal/cookies

[https://help.instagram.com/519522125107875/?helpref=hc\_fnav&bc[0]=368390626577968&bc[1]=285881641526716](https://help.instagram.com/519522125107875/?helpref=hc_fnav&bc%5b0%5d=368390626577968&bc%5b1%5d=285881641526716)

BVA: The central service agency of the Federal Government

<https://www.bva.bund.de/EN/Home/home_node.html>

DAS: Deutshe Auslandsschulen

<https://www.auslandsschulwesen.de/Webs/ZfA/DE/Schulnetz/DAS/das_node.html>

Schulmanager szolgáltatás használatát megkönnyítő tájékoztatás és video

[Schulmanager](https://deutscheschule.hu/hu/a-schulmanager-e-learning/schulmanager-hu/)

<https://www.schulmanager-online.de/>

<https://www.youtube.com/watch?v=79cApBdlg3M>

### Szolgáltatók igénybevétele

#### Schulmanager szolgáltatás

E szolgáltatás adatkezelője:

School manager online GmbH

Nymphenburger Strasse 86

80636 München

Schulmanager Online GmbH

Amtsgericht: 80333 München (HRB259423)

#### Moodle nyilt forráskódú applikáció:

Moodle Pty Ltd. (ABN 55 116 513 363)

First Floor, 20 Kings Park Road

West Perth WA 6005 (Australia)

EU képviselete:

Data Compliance Europe Ltd.  
Lower Bridge Street  
Dublin 8 (Ireland)  
email: [dpo@moodle.com](mailto:dpo@moodle.com)

Az moodle.deauscheschule.hu tárhelyszolgáltatója:

Cégnév: Farkas Róbert Egyéni Vállalkozó

Székhely: 7561 Nagybajom, Sugár U 59.

Adószám: 65661424-2-34

Telefon: +36 30 615 8300

Képviselő: Farkas Róbert

E-mail: [info@digitalhost.hu](mailto:info@digitalhost.hu)

Webhely: <https://digitalhost.hu/>

ÁFSZ: <https://ugyfel.digitalhost.hu/aszf/aszf.html>

A <https://moodle.deutscheschule.hu/> használatához letölthető alkalmazás mobiltelefonokra és tabletekre is: [Moodle Mobile](https://download.moodle.org/mod/page/view.php?id=1). Ez az alkalmazás az adott áruházakból ingyenesen letölthető. (AppStore, Microsoft, Android)

<https://play.google.com/store/apps/details?id=com.moodle.moodlemobile&hl=de>

<https://apps.apple.com/us/app/moodle/id633359593>

### Mit történik az Ön személyes adataival, amikor a honlapon található űrlapot kitölti?

#### Kapcsolatfelvétel

A kapcsolatfelvétel esetén kérjük az Ön nevét, e-mail címét, a megkeresés tárgyát és lehetőséget kínálunk Önnek üzenet írására. Ezeknek az információknak a birtokában tudunk az Ön által kezdeményezett megkeresésre érdemi választ adni.

A kapcsolatfelvételi űrlap kitöltésével és elküldésével további adatként kezeljük az űrlap fogadásának pontos idejét, valamint IP címét átmeneti időre (24 óra) információbiztonsági okokból és az Ön személyes adatai védelme érdekében.

Felhívjuk figyelmét, hogy Ön jogosult visszavonni hozzájárulását. Ezt bármikor megteheti, azonban az azt megelőző adatkezelésre nem terjed ki.

#### A kapcsolatfelvételi űrlap kitöltése

Az Ön által önként megosztott információ az üzenet részben tartalmazhat egészségügyi adatokat, amelyek különleges személyes adatnak számítanak. Szeretnénk bizonyosak lenni abban, hogy Ön a különleges kategóriába tartozó és ezért nagyobb adatkezelési kockázattal járó személyes adat megosztásába egyezik bele. Ezért az Ön kifejezett hozzájárulása szükséges a az ilyen adatok kezeléshez, így a kapcsolati űrlap elküldésének feltétele az adatkezelési tájékoztató elolvasásának és tudomásulvételének jelzése (jelölőnégyzet kipipálása) és az adatkezelés megkezdéséhez történő kifejezett hozzájárulás (erre vonatkozó jelölőnégyzet kipipálása). A jelölőnégyzetek kitöltésének idejét elektronikusan naplózzuk.

Adatkör: név, email cím kitöltése kötelező, a megkeresés tárgya, önként megosztott egyéb információ az üzenet részben, a használt eszköz IP címe, jelölőnégyzetek kipipálásának ideje, űrlap küldésének ideje.

Adatkezelés jogalapja: az Ön megerősítő cselekedettel kifejezett hozzájárulása személyes adatai tervezett kezeléséhez a kapcsolatfelvétel, üzenetküldés céljából. A jelölőnégyzet kipipálásával és az üzenet elküldésével egyértelműen jelzi tájékozgatáson alapuló, egyértelmű és önkéntes a konkrét célból megvalósuló hozzájárulását. Bejelölésük, vagyis a tájékoztató és kifejezett hozzájárulás megerősítése a levél elküldésének előfeltétele.

Adatkezelés ideje: az adatkezelés céljának megvalósulásáig, vagyis Ön választ kap kérdésére, tájékoztatást kap a szolgáltatásokról. Amennyiben ezekre mégsem kerül sor, vagy visszahívás igénye esetén Ön nem elérhető, elérhetőségi adatait és üzenetének tartalmát egy hónapon belül töröljük.

Az adatkezeléshez történő hozzájárulást igazoló naplófájlokat 6 hónapig tároljuk.

Az Ön személyes adataihoz hozzáférésre jogosult:

A honlap adminisztrátora és IT/rendszergazda, valamint az Alapítvány utasításai szerint eljáró titkársági dolgozó, valamint üzenetének természetétől függően az a kolléga, aki jogosult az adott ügyben eljárni.

1. Az adminisztrátori teendőket ellátó munkavállalókat titoktartás köti és kizárólag felettesük utasításai szerint járnak el. Az Alapítvány illetékesét vagy valamely pedagógus kollégát szintén titoktartási kötelezettség vagy szakmai titoktartás köti. Ezeken túl az adatvédelmi szabályok ismeretére vonatkozó eljárásrend további garanciákkal egészít ki a személyes adatok bizalmasságát.

A <https://deutscheschule.hu/hu/> honlap adminisztrátori és IT/rendszergazda tevékenységét az Alapítvány, az Iskola és a DSBistró e feladatra kijelölt alkalmazottjai, valamint marketing szolgáltatója látja el. Egyenként különböző jogosultságokkal rendelkeznek, hogy kizárólag olyan tartalmakhoz és beállítási felületekhez férjenek hozzá, amely feladatuk ellátása szempontjából feltétlenül szükséges. Titoktartási nyilatkozataik, valamint az Adatkezelők közötti adatkezelési szerződés és a marketing szolgáltatóval fennálló adatfeldolgozási szerződés gondoskodik az Ön személyes adatainak bizalmasságáról, sértetlenségéről és rendelkezésre állásáról (pl. abban az esetben, ha hozzáférési jogával kíván élni).

Bármely kapcsolatfelvétel céljából elküldött üzenet tartalmát és a megadott személyes adatokat csakis az üzenetküldés célból kezeljük.

#### Mi történik az Ön személyes adataival az Alumni (Öregdiákok) portálon történő regisztrációval?

A weboldal ALUMI menüjében hívjuk meg az Öregdiák-hálózatba, amelyen keresztül össze kívánjuk kötni az Iskolát az itt végzettekkel. A hálózat célja az intézményhez és az egymáshoz fűződő kapcsolatok fenntartása, a rendszeres kommunikáció és a kapcsolatépítés segítése.

A regisztráció elküldése előtt két jelölőnégyzettel találkozik. Egyik az adatkezelési tájékoztatóra mutató linkkel, hogy megismerhesse a regisztrációval járó kapcsolatos adatkezelési műveletek részleteit. Amennyiben kellően tájékozottnak érzi magát és kipipálja a jelölőnégyzetet, a következő jelölőnégyzettel adja meg hozzájárulását személyes adatai kezeléséhez. A jelölőnégyzetek kipipálásának idejét elektronikusan naplózzuk és 5 évig őrizzük.

Adatkör:

Kötelezően kitöltendő: vezeték és keresztnév, e-mail cím, végzés éve, jelölőnégyzeteken végzett művelet, chapcha.

További megadható személyes adatok: cím, születési név, telefonszám, születésnap, foglalkozás, jelenlegi munkáltató, tanulmányok, végzettség, egyetemi, oktatási intézmény, egyéb.

Az elküldéssel generálódó személyes adat: a készülék IP-címe, a regisztráció időpontja, a jelölőnégyzeteken végzett műveletek.

Adatkezelés jogalapja: az Ön a megerősítő cselekedettel kifejezett hozzájárulása személyes adatai tervezett kezeléséhez kapcsolatfelvétel, üzenetküldés céljából. Bejelölésük, vagyis a tájékoztató és kifejezett hozzájárulás megerősítése a levél elküldésének előfeltétele.

Adatkezelés ideje: amíg Ön a hozzájárulását visszavonja, mely visszavonás nem terjed ki bejelentését megelőző adatkezelésre. Ebben az esetben Ön nem kap tőlünk a továbbiakban értesítés az Alapítvány, vagy Iskola által szervezett rendezvényekre, sem egyéb – az adatkezelésnél megjelölt célból – nem tartjuk Önnel a kapcsolatot. Természetesen egyéb, ettől eltérő célra sem használjuk az Öntől gyűjtött személyes adatokat.

Az adatkezeléshez történő hozzájárulást igazoló naplófájlokat 6 hónapig tároljuk.

#### A honlapon feltüntetett elérhetőségeinken keresztüli kapcsolatfelvétel

##### E-mail küldés az Iskolának

A [@deutscheschule.hu](mailto:sekretariat@deutscheschule.hu) email domain szolgáltatója:

@deutscheschule.hu domain szolgáltató

Név: Invitech Megoldások Zártkörűen Működő Részvénytársaság

Cím: 2040 Budaörs, Edison utca 4.

Adószám 25568509244

Cégjegyzékszám 13 10 041599

Webhely: <https://www.invitech.hu/>

ÁFSZ: <https://www.invitech.hu/altalanos-szerzodesi-feltetelek-invitech>

<https://www.invitech.hu/storage/pbB0key1ENoZhpMpb0LVtlWc9sgyyEU6eIrQ98by.pdf>

Adatkezelés célja: az Ön kezdeményezésére: kérdéseinek megválaszolása, tájékoztatás, időpontfoglalás, a tanulót vagy szülőt érintő bejelentés, kérés fogadása és egyéb megkereséshez fűződő okból történő adatkezelés. Kérdéseinek megválaszolása, tájékoztatás, és egyéb megkeresési októl eltérő célból nem végzünk semmilyen adatkezelési műveletet, adatait nem rögzítjük nyilvántartásban.

Személyes adatok köre: az Ön e-mail címe, a kapcsolatfelvétel időpontja, az érdeklődés/megkeresés tárgya, az Ön által megadott tartalom.

Adatkezelés jogalapja: az email küldés egyértelműen kifejezett cselekvés az adatkezelés megkezdéséhez azzal, hogy a honlapon megadott email címre levelét elküldi. Az adatkezelési tájékoztató bármikor rendelkezésére áll, de legkésőbb egy hónapon belül vagy az első személyes találkozás alkalmával rendelkezésére bocsátjuk.

Adatkezelés időtartama: Az Ön nevét, telefonszámát, email címét az eredeti megkeresés céljának teljesüléséig kezeljük. Amennyiben nem követi egyszeri megkeresését további kapcsolat és/vagy látogatás, akkor személyes adatait egy hónapon belül töröljük minden eszközről.

Domain és internet hálózat szolgáltatójának általános szerződési feltételei és adatbiztonsági kitételei az emailen történő kommunikáció biztonságát garantálják. Felhívjuk figyelmét, hogy felelősségünk csupán saját kommunikációs rendszerünk hibájából vagy sérülékenységéből adódó esetleges adatvédelmi incidensre terjed ki.

##### Telefonon történő kapcsolatfelvétel az Ön kezdeményezésére

Adatkezelés célja: Kérdéseinek megválaszolása, tájékoztatás és egyéb megkeresési ok. Ettől eltérő célból nem végzünk semmilyen adatkezelési műveletet, adatait nem rögzítjük nyilvántartás részeként. Az eredeti céltól eltérő adatkezelés kizárólag az Ön (önkéntes, tájékoztatást követő, egyértelműen kifejezett, adott célra szóló) hozzájárulásával veszi kezdetét.

Adatkör: az Ön vezeték és keresztneve, telefonszáma, a kapcsolatfelvétel időpontja, érdeklődés, megkeresés tárgya.

Adatkezelés jogalapja: A kapcsolatfelvétellel (telefonhívással) Ön önkéntes, egyértelmű ráutaló magatartással kifejezett hozzájárulását adja az adatkezeléshez.

Adatkezelés időtartama: Az Ön nevét, telefonszámát, megkeresés tárgyát az eredeti megkeresés céljának teljesüléséig kezeljük. Azt követően, hogy a kapcsolat kezdeményezés célja megszűnt legfeljebb egy hónapon belül -egyéb adatkezelési cél vagy jogalap hiányában- adatait töröljük minden eszközről.

Amennyiben egyszeri megkeresését nem követi további kapcsolat és más célból és jogalappal történő adatkezelés előkészítése sem történik (amelyről az adott célból történő adatkezelésre vonatkozó, ettől eltérő tájékoztató vonatkozik majd), akkor személyes adatait egy hónapon belül töröljük minden eszközünkről.

#### Személyes adatokhoz hozzáférési jogosultsággal rendelkezők köre

A megkeresés tényét az adatkezelés csatornáját biztosító szolgáltatók. Ezek a Rendelet és egyéb hatályos jogszabályok értelmében, valamint általános szerződési feltételeikben foglaltak szerint látják el tevékenységüket. Az Alapítvány megbízásából vagy alkalmazottjaként eljáró felek az belső adatvédelmi szabályok szerint és az arra illetékes utasítására, zárt körben kezelik a megkeresések tartalmát, így az azokban előforduló személyes adatokat is. Az Adatkezelő nem oszt meg vagy ad hozzáférést jogosulatlan feleknek, nem használja adatait marketing célra, és nem küld kéretlen üzeneteket, ahogy nem keresi Önt is , függetlenül attól hogy a kapcsolatfelvétel Ön által megjelölt célja teljesült-e vagy sem. Szigorúan és kizárólag az eredeti kapcsolatfelvételi szándékban foglaltak céljából kezeli a fenti adatokat.

### Kivételes körülmények - hozzáférés

Bíróság, ügyészség, nyomozó hatóság, szabálysértési hatóság, közigazgatási hatóság, a Nemzeti Adatvédelmi és Információszabadság Hatóság, illetőleg jogszabály felhatalmazása alapján más szervek tájékoztatásra, adatközlésre, átadása, valamint iratokba való betekintésre kötelezhetik az adatkezelőt. Ilyen hatósági megkeresés esetén – amennyiben a hatóság a pontos célt és az adatok körét megjelölte – személyes adatot az Adatkezelő a megjelölt adatkörben és a megkeresés céljának megvalósításához elengedhetetlenül szükséges mértékben nyújt. Erről – hacsak ezt jogszabály nem tiltja – Önt az Adatkezelő haladéktalanul értesíti.

# Automatizált döntéshozatal, profilozás történik?

Automatizált adatkezelést és profialkotást nem végzünk.

# Az Ön személyes adatainak továbbítása

## „Házon belül”

Az Adatkezelők által a honlappal kapcsolatos műveletek végzésére felhatalmazott alkalmazottak, akik kizárólag munkakörük ellátásának keretében végeznek adatkezelést, hogy az Ön által kezdeményezett megkeresésre érdemben tudjanak válaszolni, esetleg intézkedni.

## Harmadik országba történő adattovábbítás

Harmadik országba (értsd. az Rendelet területi hatályán kívül eső országokba) adattovábbítás nem történik, csakis ha az adott ország az Európai Bizottság megfelelőségi határozatával rendelkezik, vagy az Ön hozzájárulásával.

# Mik biztonsági garanciák az Ön személyes adatai kezelésének?

Az elszámoltathatóság elvének megfelelve az adatkezelő(k)

1. Követik a sütikezelés beállításait
2. Tiszteletben tartják hozzájárulásának visszavonását. Amennyiben ez a személyes adatok törlését is jelenti, akkor ennek a kötelezettségünknek is eleget teszünk.
3. Az adatkezelési tájékoztatóban foglaltak elfogadását és hozzájáruláson alapuló adatkezelésre vonatkozó (aktív cselekedettel - jelölőnégyzet kipipálásával kifejezett) beleegyezését az informatikai rendszer naplózza. Az időpontot rögzítve az informatikai rendszer eltárolja a hozzájárulással kapcsolatos informatikai adatokat a későbbi bizonyíthatóság érdekében.
4. A jogosultságoknak megfelelő felületkezelési adatokat a rendszer naplózza.
5. Minden munkatárstól, partnerünktől és a külsős szolgáltatóktól megköveteljük, elvárjuk és betartatjuk a Rendeletben foglalt adatvédelmi és adatbiztonsági megfelelési szintet biztosító adatkezelési gyakorlatot.
6. Minden észszerű fizikai, informatikai és adminisztratív intézkedést megteszünk, hogy adatvédelmi incidens bekövetkezésének lehetőségét is kizárjuk.
7. Megteszünk minden észszerű és arányos intézkedést, hogy személyes adatai rendelkezésre álljanak amíg szükséges, oly módon hogy személyes adatai ne legyenek kitéve illetéktelen hozzáférésnek, módosításnak, nyilvánosságra kerülésnek, törlésnek, elvesztésnek vagy megsemmisülésnek.
8. Személyes adatait bizalmasan kezeljük és gondoskodunk az integritásáról és elérhetőségéről úgy elektronikus, mint fizikai adathordozóinkon.
9. A fenti intézkedések részét képezi a felhasználói fiókokhoz történő hozzáférés korlátozása, a felhasználók belépéseinek naplózása, a biztonságos és gyakran változtatott jelszóvédelem, a szigorú információbiztonsági és adatvédelmi szabályozás és azok felülvizsgálata, valamint a kommunikációs csatornák és platformok adatvédelmi tudatossággal történő adminisztrálása és használata.
10. Dokumentáljuk az Ön személyes adataihoz fűződő jogainak érvényesítésére vonatkozó megkereséseit az ezekre vonatkozóválaszokat és intézkedéseket, és ezen túl minden adatkezeléssel és adatbiztonsággal kapcsolatos lényegi döntést és gyakorlati lépést.

Ha az Ön személyes adatainak véletlen vagy jogellenes megsemmisülése, elvesztése, megváltoztatása, jogosulatlan közlése vagy az azokhoz történő jogosulatlan hozzáférés eseménye bekövetkezne és Önre nézve hátrányo következményekkel járna, akkor indokolatlan késedelem nélkül, legkésőbb az incidens ismertté válásától számított 72 órán belül belejelentés teszünk a Nemzeti Adatvédelmi és Információszabadság Hatóságnál. Első lépésként azonban az ilyen esemény hátrányos következményeit ill. káros hatását minimalizáljuk. Amennyiben az incidens magas fokú kockázatot tartogat, mert Önre nézve hátrányosan következményekkel járhat, akkor Önt is haladéktalanul értesítjük

# Milyen jogai vannak személyes adatai felett?

## Az Ön jogai

1. Tájékoztatáshoz (Rendelet 12 cikk szerint tekintettel a 13. cikk)

- milyen személyes adatait,

- milyen jogalappal,

- milyen adatkezelési céllal,

- kezelt személyes adatai milyen forrásból származnak,

- mennyi ideig kezeli,

- kinek van hozzáférési jogosultsága, illetve kik adatai továbbításának címzettjei.

1. Hozzáférni személyes adataihoz (Rendelet 15. cikk)
2. Helyesbítéshez való jog (Rendelet 16. cikk)
3. Törléshez, elfeledtetéshez való jog (Rendelet 17. cikk)
4. Az adatkezelés korlátozásához való jog (Rendelet 18. cikk)
5. Adathordozhatósághoz való jog (Rendelet 20. cikk)
6. Tiltakozáshoz való jog (Rendelet 21. cikk)
7. Panasszal élhet jogszerűtlen adatkezelés vélelme esetén, (Rendelet 77. cikk)
8. Jogszerűtlen adatkezelés esetén jogorvoslattal élhet (Rendelet 79. cikk)

Az előbbi jogai gyakorlására lehetősége van a fenti adatkezelőnek címezve postai vagy elektronikus úton, vagy személyesen. Ezirányú kérésére haladéktalanul, de legfeljebb egy hónapon belül válaszolunk, akkor is, ha kérésének nem áll módunkban eleget tenni (jogszabályi hivatkozást tartalmazó indoklással). Szintén ezen időn belül értesítjük, ha hozzáférési joggyakorlásának teljesítése -bonyolultsága miatt- tovább tart, mint egy hónap (de nem lehet több, mint maximum 3 hónap a joggyakorlási igény beérkezésétől).

## Hol tehet panaszt, amennyiben kifogásolja adatkezelésünket?

Amennyiben Ön úgy gondolja, hogy az adatkezelő(k) jogszerűtlenül jár(tak) el személyes adatai kezelése során vagy úgy véli sérelem érte adatvédelmi incidens, jogszerűtlen adatkezelés vagy az személyes adatai feletti önrendelkezési jogainak gyakorlása során, akkor panaszát szóban (személyesen, telefonon) vagy írásban (személyesen, más által átadott irat útján, postai úton, vagy elektronikus levélben) közölheti az Adatkezelők bármely elérhetőségén.

# Hol tehet hivatalosan panaszt?

## Hol tehet bejelentést?

Ön, mint érintett, önrendelkezési jogának megsértése esetén bejelentéssel, panasszal élhet:

Nemzeti Adatvédelmi és Információszabadság Hatóság

Cím: 1055 Budapest, Falk Miksa utca 9-11

Postafiók: 1363 Budapest, Pf.: 9.

E-mail: ugyfelszolgalat@naih.hu

Telefon: +36(30)683-5969  
+36(30)549-6838  
+36(1)3911400

Fax +36 (1) 391-1410

Kiskorúakat sértő, gyűlöletkeltő, kirekesztő tartalmakkal, helyreigazítással, elhunyt személy jogaival, jó hírnév megsértésével kapcsolatos jogainak megsértése esetén bejelentéssel, panasszal élhet:

Nemzeti Média- és Hírközlési Hatóság

Név: 1015 Budapest, Ostrom u. 23-25.

Postafiók: 1525. Pf. 75

Telefon: (06 1) 457 7100

Fax: (06 1) 356 5520

E-mail: info@nmhh.hu

## Hogyan érvényesítheti jogait bíróság előtt? – Jogorvoslat és kártérítés

Önnek jogában áll jogellenes adatkezelés vagy a technikai adatvédelmi követelmények tevőleges vagy mulasztásból adódó megszegése esetén vagy annak vélelmével bírósághoz fordulni. Amennyiben sérelem bekövetkezése igazolást nyer, jogosult lehet a Iskolától vagy az Adatfeldolgozótól kártérítést kapni. A tényleges kártérítés iránti kérelmet az állandó vagy ideiglenes lakóhelye szerinti bíróságnál terjesztheti elő. Az illetékes bíróságot kikeresheti: a <https://birosag.hu/birosag-kereso>

# További információk

Minden megteszünk annak érdekében, hogy a Rendelet követelményeit maradéktalanul betartsuk és a személyes adatok kezelésének folyamat az Ön számára is áttekinthető és érthető legyen. Kérjük, bátran forduljon hozzánk, ha további kérdése vagy észrevétele van az információk tartalmával vagy egyértelműségével kapcsolatban.

A honlap adatkezelési tájékoztatója elérhető elektronikusan [sekretariat@deutscheschule.hu](mailto:sekretariat@deutscheschule.hu) vagy a [kuratorium@deutscheschule.hu](mailto:kuratorium@deutscheschule.hu) email címen, személyesen pedig: Budapesti Német Iskola, 1121 Budapest, Cinege út 8/C.

Fenntartjuk a jogot ezen információk megváltoztatására, amennyiben a felügyeleti hatóság részletesebb útmutatása miatt vagy a körülmények megváltoztatása indokolttá teszi. Az esetleges változásokról a weboldalon tájékoztatjuk.

1. <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/HU/TXT/HTML/?uri=CELEX:32016R0679&from=EN> [↑](#footnote-ref-1)